



## OBAVJEŠTENJE O NABAVCI

### 794-7-2-67-3-5/18

#### ODJELJAK I: UGOVORNI ORGAN

##### I 1. Podaci o ugovornom organu

Naziv	CENTRALNA IZBORNA KOMISIJA BOSNE I HERCEGOVINE
IDB/JIB	4200539410001
Kontakt osoba	ZLATA KOKOROVIĆ
Adresa	Danijela Ozme 7
Poštanski broj	71000 Sarajevo (bhp)
Općina/Grad	Sarajevo Centar (Sarajevo)
Telefon	(033) 251-300
Faks	(033) 251-329
Elektronska pošta	nabavka@izbori.ba
Internet adresa	www.izbori.ba

##### I 3. Adresa za prijem ponuda/zahitjeva za učešće

Kao pod I 1.

##### I 4. Adresa za dodatne informacije

Kao pod I 1.

##### I 5. Vrsta ugovornog organa, nivo i glavna djelatnost

###### I 5.a. Vrsta

Institucija vlasti iz člana 4. stav (1) tačka a) ZJN

###### I 5.b. Nivo

Državni nivo

###### I 5.c. Djelatnost

Izvršna vlast

**I 6. Zajednička nabavka**

Ne

**I 7. Nabavka u ime drugih ugovornog organa?**

Ne

**ODJELJAK II: PREDMET UGOVORA**

**II 1. Vrsta ugovora**

Usluge, Ostale usluge

**II 2. Podjela na lotove**

Da

**II 2.a. Broj lotova**

3

**II 2.b. Ponude se mogu dostaviti za**

Svi lotovi

**II 3. Da li se namjerava zaključiti okvirni sporazum?**

Ne

**II 4. Opis**

**II 4.a. Naziv predmeta ugovora**

Nabavka usluga lektorisanja teksta na tri jezika koja su u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini za potrebe Centralne izborne komisije Bosne i Hercegovine

**II 4.b. Kratak opis predmeta ugovora**

Nabavka usluga lektorisanja teksta na tri jezika koja su u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini za potrebe Centralne izborne komisije Bosne i Hercegovine

**II 4.c. Jedinstveni rječnik javne nabavke (JRJN)**

	Glavni rječnik	
	Kod	Opis
Glavni predmet	79000000-4	Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, štampanje i sigurnost
Dodatni predmet(i)	79500000-9	Pomoćne kancelarijske usluge

**II 5. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavci**

II 5.a. Da li je ugovor obuhvaćen Sporazumom o javnoj nabavci (GPA)?

Ne

### **ODJELJAK III: PRAVNE, EKONOMSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

III 1. Da li se zahtijeva garancija za ponudu?

Ne

III 2. Da li se zahtijeva garancija za izvršenje ugovora?

Ne

III 3. Bitni uslovi finansiranja i plaćanja ili upućivanje na odgovarajuće propise

Navedeno u TD

III 5. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti

Navedeno u TD

III 6. Ekonomska i finansijska sposobnost

Navedeno u TD

III 7. Tehnička ili profesionalna sposobnost

Navedeno u TD

III 8. Rezervisan ugovor

Ne

III 9. Posebni uslovi za ugovore o javnim uslugama

III 9.a. Izvršenje usluga ograničeno za određenu profesiju

Ne

III 9.b. Pravne osobe moraju naznačiti imena i stručnu kvalifikaciju osoba odgovornih za izvršenje usluga

Ne

### **ODJELJAK IV: POSTUPAK**

IV 1. Vrsta postupka

Konkurentski zahtjev

IV 2. Kriterij za dodjelu ugovora

Najniža cijena

### IV 3. Uslovi preuzimanja/dostave zahtjeva za tendersku dokumentaciju

IV 3.a. Tenderska dokumentacija je objavljena na portalu javnih nabavki?

Da

IV 3.b. Može se obezbijediti/dostaviti zahtjev do

24.3.2018.

### IV 4. Da li se namjerava koristiti e-aukcija?

Ne

### IV 5. Da li je objavljeno prethodno informacijsko obavještenje?

Ne

### IV 6. Rok za prijem ponuda/zahtjeva za učešće

Datum i vrijeme	26.3.2018. 15:00:00
-----------------	---------------------

### IV 7. Rok, adresa i mjesto otvaranja ponuda

Datum i vrijeme	26.3.2018. 15:15:00
Adresa i mjesto	Ul.Danijela Ozme br. 7, 71 000 Sarajevo

## ANEKS B

### Broj lota

1

### I Opis

#### I 1. Naziv predmeta ugovora

LOT 1 - lektorisanje dokumenata na bosanskom jeziku

#### I 2. Kratak opis predmeta ugovora

Lektorisanje dokumenata na bosanskom jeziku (zakonski i podzakonski akti, obrasci, izvještaji i ostali dokumenti)

### II Jedinstveni rječnik javne nabavke (JRJN)

	Glavni rječnik	
	Kod	Opis
Glavni predmet	79500000-9	Pomoćne kancelarijske usluge
Dodatni predmet(i)	79552000-8	Usluge obrade teksta

### III Ukupna količina ili obim ugovora

Navedeno u TD

#### III 1. Procijenjena ukupna vrijednost ugovora bez PDV-a u KM

1433,34

#### III 2. Trajanje ugovora ili rok izvršenja

do 12 mjeseci

### V Mjesto isporuke roba ili izvršenja usluga ili izvođenja radova

izvršene usluge se dostavljaju elektronskim putem u sjedište ugovornog organa, a po posebnom zahtjevu ugovornog organa može se zahtijevati i dostava čvrste kopije dokumenta u sjedište ugovornog organa

## ANEKS B

### Broj lota

2

### I Opis

#### I 1. Naziv predmeta ugovora

LOT 2 lektorisanje dokumenata na srpskom jeziku

#### I 2. Kratak opis predmeta ugovora

Lektorisanje dokumenata na srpskom jeziku (zakonski i podzakonski akti, obrasci, izvještaji i ostali dokumenti)

### II Jedinstveni rječnik javne nabavke (JRJN)

	Glavni rječnik	
	Kod	Opis
Glavni predmet	79500000-9	Pomoćne kancelarijske usluge
Dodatni predmet(i)	79552000-8	Usluge obrade teksta

### III Ukupna količina ili obim ugovora

Navedeno u TD

#### III 1. Procijenjena ukupna vrijednost ugovora bez PDV-a u KM

1433,33

#### III 2. Trajanje ugovora ili rok izvršenja

do 12 mjeseci

### V Mjesto isporuke roba ili izvršenja usluga ili izvođenja radova

izvršene usluge se dostavljaju elektronskim putem u sjedište ugovornog organa, a po posebnom zahtjevu ugovornog organa može se zahtijevati i dostava čvrste kopije dokumenta u sjedište ugovornog organa

## ANEKS B

### Broj lota

3

### I Opis

#### I 1. Naziv predmeta ugovora

LOT 3 - lektorisanje dokumenata na hrvatskom jeziku

#### I 2. Kratak opis predmeta ugovora

Lektorisanje dokumenata na hrvatskom jeziku (zakonski i podzakonski akti, obrasci, izvještaji i ostali dokumenti)

### II Jedinstveni rječnik javne nabavke (JRJN)

	Glavni rječnik	
	Kod	Opis
Glavni predmet	79500000-9	Pomoćne kancelarijske usluge
Dodatni predmet(i)	79552000-8	Usluge obrade teksta

### III Ukupna količina ili obim ugovora

Navedeno u TD

#### III 1. Procijenjena ukupna vrijednost ugovora bez PDV-a u KM

1433,33

#### III 2. Trajanje ugovora ili rok izvršenja

do 12 mjeseci

### V Mjesto isporuke roba ili izvršenja usluga ili izvođenja radova

izvršene usluge se dostavljaju elektronskim putem u sjedište ugovornog organa, a po posebnom zahtjevu ugovornog organa može se zahtijevati i dostava čvrste kopije dokumenta u sjedište ugovornog organa